

欽定剿平粵匪方略

欽定勦平粵匪方略卷二百七十七 辛酉年

十月十九日

甲戌

薛煥奏言嘉定賊匪竄至紀王

廟一帶築營盤踞時出焚掠臣檄令知府李慶

琛等派隊進勦九月二十二日經知府李慶琛

等督隊攻擊殺斃賊匪二百餘名生擒十三名

該逆渡河奔竄淹斃甚多我軍直撲賊營並將  
另股賊匪擊退其蘇城逆匪復糾大股悍賊由

嘉定等處前據我軍營盤經參將姜德等先後  
擊退其攻破華漕營盤之賊亦經官軍轟擊斃  
賊多名立將營盤二座奪回二十四日該逆復  
由莊家涇渡河以全力注於華漕仍分股來撲  
諸翟又經李慶琛等分路兜擊立破賊營七座  
擒斬甚多並將竄入北新涇之賊擊退乘勝將  
賊卡全行焚燬此次剿賊出力各員可否仰懇

天恩俯准彙入前案擇尤保奏出自

逾格鴻慈至不能保守營盤之都司唐安邦千總魏榮陸恆高把總柏成林李漢章應請

旨將該員等先行摘去翎頂以示薄懲

薛煥又奏言荆溪縣知縣田濤經臣派令管帶

礮船至北新涇與賊接仗被槍子打入左臂尙能裹創督戰擊敗賊衆將所失礮船全行奪回

並將賊卡一律埽除實屬異常出力該員前有  
荆溪失守應行查辦之案可否仰懇

天恩准予先行革職暫留本任以觀後效出自

鴻施奏入

上諭內閣曰薛煥奏賊匪圍攻各路營盤官軍奮擊  
獲勝此次出力員弁著准其彙入前案擇尤保奏  
毋許冒濫都司唐安邦等均著摘去翎頂荆溪縣

知縣田濤管帶礮船在北新涇接仗臂中槍子力  
戰破賊該員前有失守荆溪應行查辦之案著加  
恩先行革職暫留本任以觀後效

薛煥又奏言青浦朱家閣之賊意圖大逞並有  
另股竄至劉夏鎮等處經提督曾秉忠等派撥  
礮船先後將賊匪擊退現派遊擊林叢文移紮  
馮家墩仍飭塘橋等處防軍會合攻剿至平湖

間

等處之賊亦經官軍分路截擊疊有斬擒現仍嚴飭各軍互相策應務期有備無患奏入報

同日王履謙奏言侍逆李侍賢自占踞金華蘭谿以來疊陷浦江等縣逼近紹興府城臣卽函商撫臣趕派藩司林福祥會合饒廷選收復浦江以攻其前一面飛催道員李元度由嚴州以

截其後再將衢州所派之兵進取蘭谿以擊其中使該逆首尾不能相顧則東南大局或有轉機查紹興之嵊縣諸暨兩邑與東陽等縣壤地毗連欲守紹興必須先守諸嵊其次則守險再次則守城諸暨有饒廷選等營堵禦惟自楓橋以至古博嶺一帶爲入紹要道路徑紛歧難保該逆不乘虛竄入臣挑選蕭山餘姚練勇擇要



扼紮並勸導鄉團互相捍衛嵎縣以白楓嶺爲  
要隘僅有參將葉聖言一軍恐涉疏虞臣已函  
商撫臣添兵防守刻下府城內外旣添有兵勇  
水陸分防聲勢聯絡臣總當督飭官紳帶領民  
團隨同防剿免致該逆擾及腹地奏入

上命議政王軍機大臣傳諭王履謙曰浙江賊勢狃  
狃金華蘭谿被踞未復浦江等縣又陷甯紹岌岌

可危王履謙等布置均尙妥協昨因瑞昌等奏浙  
省情形緊急已諭慶端等將前派出之都司許忠  
標等所募壯勇千名星馳前進並將臺灣壯勇速  
行調募此項勇丁到後聲威較壯剿辦當有起色  
惟當就現存兵勇分撥布置一面聯絡紳團齊心  
守禦保衛郡城毋使逆匪擾及腹地

同日王夢齡奏言管帶礮船之遊擊尹作賓於

追剿天長賊匪時被賊擄至金陵九月初八日  
賊黨哈幗詳同該遊擊逃回本營作探嗣經該  
管總兵黃開榜查出哈幗詳詐降情形當將尹  
作賓一併拏獲據供實無通謀情事惟見哈幗  
詳形跡可疑因未得實情擬俟盤問的確再行  
首報該管總兵稟請訊辦前來臣提訊確切當  
將哈幗詳正法至遊擊尹作賓於哈幗詳詐降

作探雖不知情惟見該逆形跡可疑並不首先  
密報實屬咎有應得相應請

旨將遊擊尹作賓卽行革職發往新疆充當苦差以  
示懲儆奏入

上諭內閣曰江北管帶礮船之候補遊擊尹作賓被  
賊擄至金陵後賊黨哈棚詳同該遊擊逃回本營  
作探詐爲投誠經該管總兵黃開榜查訊明確將

哈轎詳正法該遊擊雖訊無通謀情事惟旣見哈轎詳形跡可疑未能密速首報厥咎甚重尹作賓著卽革職發往新疆充當苦差以示懲儆

二十一日丙子官文會國藩奏言楚軍克復安慶

等城後卽由廬江規取無爲州城因三河等處之賊屬集泥汊口神簾河兩路以阻我師九月十五日臬司曾國荃會同總兵王明山等督帶

兵勇力攻泥汊口賊壘該逆驚退追斬數百名  
十八日進攻神籐河賊壘四面圍攻該逆棄壘  
竄逃我軍分路截殺斃匪甚多王明山等督率  
水陸各軍於二十日齊抵無爲州城下該逆死  
拒不出王明山自率萬化林等分攻東北各門  
城中賊匪紛紛由北門竄去我軍水陸圍剿擒  
斬悍賊二千餘名投水溺死者無數立將無爲

州城克復又搜殺悍賊五六百人其運漕河踞  
賊經曾國荃等乘勝進剿焚燒賊船數十號擒  
斬賊匪千餘名遂於二十三日將運漕河賊壘  
克復此次尤爲出力之總兵王明山等應行開  
列仰懇

天恩俯准給予獎勵其餘出力及陣亡員弁勇丁容  
臣等查明分別辦理奏入

上諭內閣曰此次水陸各軍克復無爲州城並乘勝  
攻克運漕河賊壘勦辦甚屬出力布政使銜記名  
按察使曾國荃著賞給頭品頂戴總兵王明山著  
交軍機處遇有提督缺出提奏總兵萬化林等均  
著以總兵儘先提奏副將唐學發著以總兵交軍  
機處記名請旨簡放副將郭明鼐著賞給勝勇巴  
圖魯名號參將彭萬全等均著免補參將以副將



遇缺卽補其餘出力及陣亡員弁兵勇著官文等  
查明奏請獎卹

同日官文李續宜奏言隨州踞逆負嵎堅守抗  
拒大軍臣等調都司劉維楨馳赴隨州隨同道  
員劉嶽昭設計誘賊出城馬步合力截剿擒斬  
賊匪多名餘逆由西河竄遁我軍齊隊環攻當  
於十月初一日將隨州城池克復所有尤爲出

力之道員劉嶽昭等應行開列仰懇

天恩俯准給予獎勵其餘出力員弁容臣等查明保  
奏奏入

上諭內閣曰此次官軍克復隨州尤爲出力之道員  
劉嶽昭著以按察使記名請旨簡放並賞加布政  
使銜都司劉維楨著免選本班以遊擊儘先補用  
其餘出力員弁兵勇著官文等擇尤保奏

二十三日 戊寅 慶端奏言已革道員馮席珍援應

嚴州城圍已解正欲會攻金華蘭谿等城詎道

員張啟煊等由白馬橋進援浦江先勝後挫浦

江因而失守該逆緊逼諸暨窺伺紹興情形甚

爲危急僞忠王李秀城一股復與鉛山逆匪一

由玉山竄陷常山一由廣豐闌入江山境內龍

游踞匪同時蠢動衢州岌岌可危業經 臣 派令

總兵林文察統帶新募臺勇兼程馳赴浦城由  
江山進援並令已革道員李元度由玉山進剿  
又飛咨曾國藩派令總兵鮑超就近援應臣奉  
旨赴浙督剿必須另選精兵方可一新壁壘現飭林  
文察速解衢郡之圍節節進剿一面添募臺灣  
勇丁三千名交該署總兵曾元福統帶內渡分  
調漳州等營兵丁三千名並選募壯勇俟部署

稍定立即親統起程擇要駐紮

同日薛煥奏言逆首李秀城糾合賊黨由江西竄入金衢嚴三府屬侍逆李侍賢又由昌化武康等縣分道直逼杭城該省文武各官率同士民登陴守禦人心尙固惟無十日之糧情形危急湖州在籍道員趙景賢督率兵勇民團正欲進攻德清以通杭湖之路突有另股逆匪由宜

興廣德等處復陷長興趙景賢祇得回保湖郡  
當杭湖並警之際又有賊匪竄陷蕭山紹興兩  
城餉道已斷杭湖兩郡軍火米糧匱乏難支萬  
一曠日持久力竭不能保全則松滬一隅更形  
孤立臣竊知府趙炳麟查詢海道可通之處現  
由海甯入鼉子壘可抵杭州江口卽與司道籌  
商速覓海船購米三千石並撥火藥二千斤洋

燬洋槍各一百件交趙炳麟派員分解杭湖稍  
資接濟頃又據探紹興府城業經官軍克復惟  
自九月二十五日以後浙省之報隔絕傳聞之  
言尙無確據誠恐該省奏報阻滯謹將近日偵  
探情形先行馳奏均奏入

上命議政王軍機大臣傳諭慶端曰據薛煥奏賊匪  
十餘萬由昌化等處分道直逼杭州省中情形危

急湖州亦屬喫緊另股匪衆復陷蕭山紹興等城甯波至杭州餉道業已斷絕復據慶端奏江山等縣失守衢州被圍擬卽整軍入浙各等語浙江情形糜爛亟應保全省城尙可徐圖恢復慶端已派總兵林文察赴援著卽飭該總兵星馳前進與道員馮席珍等軍聯絡聲勢分投攻勦尤宜聞道馳抵杭州先顧根本爲要並著飭令林文察等相機



辦理慶端兼轄浙省責無旁貸惟江西賊匪意圖  
紛竄閩省亦應嚴防著該督斟酌情形如左宗棠  
果能赴浙卽著將續調之臺灣漳州等處兵勇交  
總兵曾玉明等統帶前進會合林文察等軍悉歸  
左宗棠節制實力攻剿該督卽可暫緩入浙駐紮  
閩浙交界籌辦防務相機進剿

上又命議政王軍機大臣傳諭薛煥曰浙省杭湖並

警軍火米糧匱乏難支該撫現由蘇省籌解接濟  
著迅速雇覓海船由鼇子壺運入江口毋稍遲誤  
現在浙省逆氛徧地處處告警蕭山紹興一經失  
守則甯波道途梗阻省城無路可通不獨軍火米  
糧無可取資卽餉銀亦無從籌措江海關稅入較  
多籌措尙易著薛煥迅速分撥接濟紹興府城是  
否克復並杭州近日戰守情形仍著該撫確實探

明隨時具奏

上又命議政王軍機大臣傳諭曾國藩左宗棠曰浙省待援孔亟急盼左宗棠一軍迅速趕到方能挽救大局著曾國藩仍遵前旨迅飭左宗棠帶領所部星馳赴浙督辦軍務毋稍遲緩慶端所派總兵林文察一軍已赴浦城由江山直擣金蘭已革道員馮席珍兵勇亦已馳抵嚴州卽可會合夾擊力

掃賊氛飽超赴援廣信力解城圍江西漸次肅清  
能否就近馳往援應並著曾國藩妥速籌辦

慶端又奏言道員張啟煊馳援浙江節經飛催  
前進乃該員由白馬橋援應浦江不能力挫兇  
鋒轉被該逆包圍營盤盡失旋即退守諸暨茲  
接浙江撫臣王有齡來咨張啟煊派隊防守諸  
暨之辟水嶺逆匪進撲嶺防各軍復行潰退實

屬援剿不力相應請

旨將福建候補道張啟煊革職仍留軍營管帶兵勇  
責令奮力進剿以贖前愆其餘潰退文武員弁  
同傷亡兵勇容臣查明分別叅辦奏入

上諭內閣曰福建道員張啟煊經慶端派援浙江浦  
江縣城不能實力進剿退守諸暨及賊匪進撲諸  
暨之辟水嶺該員各軍復行潰退似此節節退守

實屬援剿不力張啟煊著卽革職仍留軍營責令  
管帶兵勇進剿以觀後效儻再不知愧奮卽行嚴  
叅治罪其餘潰退文武員弁及傷亡兵勇並著該  
督查明分別具奏

同日潘祖蔭奏言去年各省設立團練大臣辦  
理年餘曾無一效請獎請敘紛紛效尤並未克  
復一減其爲無益已可概見應請

旨將團練大臣卽分別裁撤以一事權而節糜費

同日顏宗儀奏言團練一法原以百姓之財力  
衛百姓之身家果能衆志成城同仇敵愾卽一  
舉貢生監足以統領之無俟大員爲之督率也  
若必揀派大僚以總任之幫辦司員以分理之  
是督撫之外又設督撫僚屬之外又添僚屬而  
騷擾不可勝言矣卽如上年豫省辦團各省團

練大臣亦紛紛四出繼因浙江四川陝甘等省  
情形不同旋請裁撤而直隸山東江南江北等  
處則仍歸團練大臣辦理於是幫辦人員假公  
濟私百端紛擾或徇勒州縣供應或苛派民間  
銀錢或於官設捐局之外團練再設捐局或於  
官抽釐金之外團練再抽釐金或查閱各處團  
練支應紛繁地方告乏或任令家人僕隸勒索



規禮約束不嚴彼所保幫辦人員或十餘人或數十人此輩薪水出於何處要皆刻剝民膏搜羅商販刁生劣監因以把持地方狡吏貪夫藉以希圖名利種種弊竇爲害實甚臣風聞各省團練大臣直隸桑春榮操守尙好山東杜翻已嘖有煩言至於江北之晏端書江南之龐鍾璐毫無振作且自上年至今未聞有團練大臣收

復一州一縣者徒以騷動天下無益有損亦何  
取於此耶除山東杜翻業經裁撤河南毛永熙  
較有成效仍行留辦外可否請

旨將直隸江南江北等處團練大臣一併撤銷令其  
回京當差至各省州縣離賊較遠者應令停止  
辦團以安民業其離賊較近地方仍責地方官  
認真團練而以督撫總其成庶事權不至歧出

而各省之紛擾可免矣均奏入

上命議政王軍機大臣傳諭會國藩薛煥王有齡嚴樹森曰江北團練大臣晏端書江南團練大臣龐鍾璐聞其辦理團練未能振作是否仍須該員等經理抑或即可裁撤著會國藩薛煥體察情形迅速具奏王履謙幫辦浙省團練兼辦浙東捐務現在浙省情形喫重一時自難遽撤著王有齡會同

該員認真經理務須和衷籌辦以固疆圉至毛昶熙在河南歸德尙屬著有成效現已補放順天府府尹應否仍令該員督辦團練及辦理有無把握之處著嚴樹森妥籌速奏

上諭內閣曰直隸團練大臣桑春榮著卽回京供職該省團練事宜卽著責成文煜辦理江西團練大臣劉繹俟服闋後來京聽候簡用所有江西省團

練事宜並卽責成毓科督同該省官紳妥爲辦理  
其該二省京員如有藉詞回籍復經本籍督撫保  
舉辦團之員卽著各部院衙門查取職名咨行文  
煜毓科撤去辦團名目飭令來京供職

顏宗儀又奏言已革嘉興府知府張玉藻上年  
賊竄嘉興棄城遠避業經奉

旨就地正法乃至今一年有餘在逃未獲情甚可疑應

請

旨飭曾國藩左宗棠迅速查拏務獲正法奏入

上諭內閣曰上年浙江嘉興府城失守已革知府張

玉藻係失守人員逃匿一年有餘並未伏法尙復

成何事體著曾國藩左宗棠瑞昌王有齡及各直

省督撫將該革員嚴拏務獲卽行就地正法毋任

漏網

二十五日

庚辰

賈臻奏言

臣

疊據探報粵逆自湖

北隨州竄至固始之丁家埠一帶聲稱由阜境  
之小曹家集渡河人心不免驚惶臣營兵力祇  
有此數僅敷守城必須另添大枝勁旅來皖助  
勦方免顧此失彼之虞奏入

上命議政王軍機大臣傳諭嚴樹森曰粵逆由湖北  
隨州竄至固始之丁家埠一帶聲稱由阜境之小

曹家集渡河豫境光固等處情形喫重誠恐兵力不敷著嚴樹森飭令藩司鄭元善迅卽統兵馳赴光固一帶會同張曜協力兜剿

同日掌雲南道監察御史朱夢元山西道監察御史華祝三河南道監察御史胡壽椿奏言上年冬閒江西被賊竄擾數月之閒連陷數十州縣撫臣毓科置若罔聞一籌莫展平時惟耽翹



藥遇事頗預信任家丁營私舞弊近又札飭撫  
署兵房書吏前往南贛地方招勇恃勢作威不  
免騷擾地方又新任藩司慶廉前在浙江運司  
任內於鹽課正額外每引加銀四錢藉肥私橐  
在浙藩任內納賄賣缺聲名狼籍其任河南巡  
撫時一味糊塗聽從伊子恩麟遇事把持又令  
其帶兵北上需索供億該前撫移師歸陳地方

防勦糜餉無功致與藩司互相叅訐種種劣蹟  
人所共見伏念江西兵燹之後元氣未紓亟須  
廉明大吏整飭地方今毓科庸懦無能慶廉貪  
汙不職若令久於其任必致貽誤大局相應據  
實奏叅請

旨迅速派員查辦奏入

上命議政王軍機大臣傳諭單懋謙曰江西省屢被

賊擾撫藩大吏宜如何振刷精神維持危局若如  
御史朱夢元等所奏巡撫則庸懦無能藩司則貪  
汙不職必致貽誤地方於大局殊有關繫單懋謙  
身任該省學政見聞較確著卽破除情面將所叅  
各情詳查具奏毋得稍有徇隱單懋謙如已交卸  
起程卽著折回江西省城按照原叅該撫藩各節  
逐一查明具奏

同日掌湖南道監察御史魏陸庭奏言臣聞江蘇巡撫薛煥自到任後株守上海一籌莫展且收買寶玩性耽翹襲近復會保候補鹽運使金安清總辦江蘇籌餉事宜查金安清前在浙江勸捐已滋物議後在蘇郡代皖營勸捐捐多解少爲袁甲三所叅飭令赴皖清算該員適值丁艱遂私求將軍撫臣等朦混保奏現聞金安清

於通泰設局將江浙逃難紳民逐戶搜括怨聲  
鼎沸且漫無稽查大半肥已相應請

旨飭下兩江督臣卽將金安清撤退令其速赴皖營

糧臺將經手款項清算後仍行回籍用符定制

同日朱潮奏言臣聞江蘇巡撫薛煥近年以來

廣通賄賂時以金銀贈遺權貴其辦理軍務則

一城未復且於地方吏治毫無整頓浙江撫臣

王有齡不以克復爲事惟以斂財爲能其捐輸  
之入作爲三分一濟軍餉一充私橐一爲交結  
饋遺之用該撫籍隸福建運金歸里輿論譁然  
現在江浙兩省軍務孔亟薛煥王有齡以封疆  
大員竟罔利營私置地方之事於不顧東南大  
局何堪設想相應據實奏叅請

旨飭令兩江總督曾國藩就近嚴密訪查據實覆奏

纂要卷之二十七  
三  
庶於江浙軍務有裨均奏入

上命議政王軍機大臣傳諭曾國藩曰江浙軍務孔  
亟全賴封疆大吏實力整頓方能維持危局如魏  
睦庭朱潮所奏情形營私納賄惟顧身家又安望  
其奠民生而埽賊氛耶著曾國藩將所奏薛煥王  
有齡金安清各款彙入前奏各款內一併秉公嚴  
密詳查據實覆奏毋稍徇隱曾國藩如果察看薛

煥不能勝任著卽遵奉前旨迅速保奏數員候旨  
簡放江蘇巡撫現駐上海所保之員必得於軍務  
地方均屬相宜方爲妥協又前任吉南贛甯道沈  
葆楨本日已降旨令該員前赴該大臣軍營現在  
地方軍務在在需人該員到營後卽由曾國藩查  
看才具如果能勝重任不必拘守常格迅速保奏  
聽候簡用



朱潮又奏言浙江嚴州餘杭失陷瑞昌王有齡  
已交部嚴加議處閩浙總督慶端統轄浙江責  
任最重嚴州被圍兩月該督救援不力致令城  
池屢陷既不自請嚴議亦不叅劾失事之員置  
身事外若罔聞知應請

旨飭部將慶端一併議處奏入

上諭內閣曰前因浙江嚴州餘杭失守降旨將瑞昌

王有齡嚴加議處茲據御史朱潮奏閩浙總督有  
統轄浙江之責請一併議處等語慶端著交部議  
處

同日

上諭內閣曰前江西吉南贛甯道沈葆楨告養回籍  
該員前在署廣信府知府任內規畫有方輿情愛  
戴茲當需才孔亟該員亦當移孝作忠艱難共濟

著慶端瑞瓊傳諭沈葆楨迅赴會國藩軍營聽候  
該大臣酌量奏請簡用

欽定剿平粵匪方略卷二百七十八 辛酉年

十一月初二日

丙戌

毛鴻賓奏言粵逆石達開由

慶遠里旺下竄融縣等處距青林界僅三里許

九月二十三日該逆分股直撲青林界營卡副

將周洪印等派兵迎擊先後斃賊百餘名賊知

青林界難以竄越復分股由懷遠綏甯各屬竄

入臨口雙江等處查雙江可由靖州以西入蜀

臨口可由綏甯等處東入江口現飛調席寶田  
等取道東安新甯馳赴武岡與江忠義合軍探  
明賊蹤相機迎剿復咨會廣西撫臣劉長佑貴  
州提臣田興恕迅派得力兵勇視賊所向與楚  
師併力會剿臣維石逆前歲敗竄入粵踰伏兩  
年死黨相從尙復不少現乘機糾合奪路竄楚  
不獨湖南久爲該逆所垂涎卽西伺川南東窺

江右皆足爲患惟有嚴督在事文武激勵將士  
四面焚圍以期殲除巨憝

毛鴻賓又奏言接准吏部咨奉

上諭記名道江忠義著賞給二品頂戴署理貴州巡  
撫查貴州巡撫需員江忠義欽奉

恩命署理應卽馳赴新任惟現值石逆竄入楚境江  
忠義帶兵扼剿甚屬喫緊若遽易生手誠恐呼

應不靈合無仰懇

天恩准將江忠義暫留湖南以資統率俟蕩平石逆  
楚境肅清後再赴署任庶於湖南軍務有裨奏

入

上命議政王軍機大臣傳諭田興恕駱秉章毛鴻賓  
毓科劉長佑曰石逆竄入廣西後跼伏兩年現復  
逸出關入湖南臨口雙江等處逆燄甚熾毛鴻賓

已派江忠義等水陸官軍勦辦卽著督飭將弁確  
探賊蹤實力兜擊並著田興恕劉長佑調派得力  
官軍星馳前進與湖南兵勇會合夾擊不得稍涉  
遲誤石逆垂涎蜀省已久江西爲該逆熟徑將來  
被勦窮蹙難保不意圖竄擾著略秉章毓科嚴飭  
邊界地方文武嚴密防堵並勤加偵探相機籌辦  
署貴州巡撫江忠義著俟湖南軍務稍平卽行赴



任

初四日戊子江甯將軍都興阿奏言逆匪雖疊經

懲創其大股仍麕聚於天六出沒靡常現探得

六合逆匪五千餘人糾合黨援欲圖東犯又探

天長踞逆出竄秦欄六邑逆匪擾至金家集等

處四出竄擄臣飭總兵詹啟綸派隊直擣官橋

進攻金家集等處副都統海全杜嘎爾率領所

部進勦秦欄踞匪該逆數百沿河列隊營總富勒慶阿等由上下游沿岸抄擊槍箭齊施逆勢不支我軍乘勝痛勦斬殺殆盡賊棄壘而逃當將逆壘全行踏毀其金家集逆匪經層啟綸等派隊兜擊殺斃悍賊數十名賊衆敗退各奔營壘我軍槍礮連環攻擊逆勢慌亂越濠奪路狂奔官軍一擁而進當將逆壘二座同時攻破斬

殺甚衆餘逆向西路一帶逃遁其下游水師疊  
據探報江陰逆匪糾集蘇常賊黨在江南各港  
焚掠意圖偷渡總統水師黃彬等分飭各鎮將  
嚴加堵禦旋見內河賊船陸續出竄當卽連開  
大礮擊沈賊船數隻逆衆紛紛落水復擊沈賊  
船二隻生擒賊匪多名賊匪復由水陸併竄超  
颶六州等處擄船欲圖北犯各艇師開礮轟擊

逆匪敗退官軍登岸追殺十餘里擒獲長髮老  
賊多名刻下石橋灣超瓢包港等處均無匪蹤  
江面一律肅清奏入

上諭內閣曰此次天長踞逆四出竄掠經都興阿督  
飭詹啟綸等分路兜擊疊破逆壘肅清江面惟該  
逆雖疊受懲創難保不復萌窺伺著都興阿督飭  
將士妥爲布置以固江北藩籬

同日馮子材奏言據探陳逆遁回寶壠招集賊黨麇集馬陵並糾合丹陽等處賊匪圖撲鎮城臣派副將文龍德等率領馬步隊一千五百名直擣馬陵復令參將田慶和等帶領馬步隊一千五百名馳往應援文龍德一軍馳抵馬陵該逆列陣迎拒我軍奮力衝擊斃賊無算賊敗遁花村田慶和等分隊進攻將花村賊匪擊敗斬

獲極多臣現激勵將士乘勝進剿並飭加意嚴防不敢鬆勁奏入報

聞

初七日 辛卯

上命議政王軍機大臣傳諭都興阿魁玉馮子材曰江南地方被賊橫踞惟京口一城孤立江濱安危所關非細現在寶堰白兔等處賊黨麇集數萬一

且直撲鎮城事機尤關緊切聞該城一載以來得以固守無虞者皆由巴棟阿與馮子材調度合宜旗綠兩營聯爲一體所以防剿一切呼應便捷事機無誤現在魁玉已到鎮城雖係專轄旗營而與馮子材所帶綠營官兵實係患難與共必得彼此聯爲指臂方能所向有功著魁玉馮子材嗣後軍務緊要務須遇事和衷會商辦理使旗綠兩營仍

聯一體不得彼此心存畛域致誤事機將來海全  
到任後亦必應查照巴棟阿一切舊章辦理該副  
都統總兵等同辦一事當此軍務萬緊必當共矢  
公忠同心戮力克保危城至都興阿駐軍江北與  
京口輔車相依該處軍務情形亦應隨時關照無  
使疏虞

十一日 乙未

官文李續宜奏言查隨州踞逆率黨



萬餘負隅固守並於城外築壘浚濠抗拒我師  
道員劉嶽昭與副都統舒保輪流攻勦該逆堅  
守不出遂設計誘賊出城密派李復勝等軍豫  
伏吳家店及距城二十里之西河等處以便邀  
擊十月初一日該逆由西南兩門齊出沿河繞  
竄各營乘勢由東北殺入旋將隨州城池克復  
劉嶽昭會同舒保親率馬步各隊並圍練紳勇

合力截勦各處伏兵突起包抄夾擊該逆進退  
無路統計斃賊萬餘人生擒一千五百餘名救  
出難民千餘名奪獲器械無算所有悍賊頭目  
殄滅殆盡此次攻克堅城盡殲醜類所有出力  
及陣亡員弁可否仰懇

天恩給予獎卹奏入

上諭內閣曰前據官文李續宜奏官軍克復隨州城

池當經降旨准將出力人員量予獎勵茲復據官  
文等奏查明詳細情形辦理甚屬妥速所有在事  
尤爲出力之卽補協領德平阿著賞給強都巴圖  
魯名號委參領德隆阿著賞給奇成額巴圖魯名  
號委參領霍順著賞給格洪額巴圖魯名號委參  
領倭克吉布委防禦呢壽均著賞換三品頂戴副  
將李復勝著交軍機處記名遇有總兵缺出請旨

簡放遊擊李盛貴著以副將留於湖北補用並賞  
給勵勇巴圖魯名號遊擊蕭品元著以參將留於  
湖北補用並賞加副將銜都司孫均著以參將補  
用並賞換花翎都司朱湘霖李用恆尹占榮均著  
以參將補用朱湘霖並著賞給著勇巴圖魯名號  
守備劉正庭著免升都司以遊擊補用並賞換花  
翎都司賀連璧著以參將留於湖北補用千總羅

全新著免升守備以都司補用同知劉嶽駿著免  
選同知以知府不論雙單月遇缺先選並賞加道  
銜知縣劉嶽暘著免選本班以同知直隸州知州  
留於湖北遇缺前充補用並賞換花翎訓導朱暨  
垣著免選本班以知縣不論雙單月遇缺儘先選  
用生員林肇元著以州判不論雙單月遇缺先選  
並賞戴藍翎勇丁陳勝清著以守備補用並賞戴

藍翎衛千總朱金堂著免選本班以衛守備遇缺  
儘先選用並賞換花翎武監生戴頌著以衛千總  
卽選並賞戴藍翎其陣亡都司李開元擬保守備  
彭青耀王有才千總王玉春把總文章美滿洲藍  
翎披甲勝德勒額保監生戴天爵六品軍功程廣  
和戴炳勳戴澤沛戴天文張薰張秉慤著一併交  
部從優議卹

同日曾國藩奏言官軍攻克無爲州運漕鎮後  
距江甯僅二百里本可乘賊情驚惶之際直擣  
金陵老巢無如曾國荃一軍深入賊之腹地得  
一處須守一處現分守安慶樅陽廬江無爲運  
漕東關六處人數尙嫌單薄別無進取之兵應  
令曾國荃趕緊回湘添募六千人來皖替守各  
城抽出現在守兵進剿巢縣和州等處冀與下

游都興阿揚州之師聯爲一氣庶勦辦易於得  
勢奏入

上命議政王軍機大臣傳諭曾國藩曰曾國藩所部  
水陸各軍自攻破無爲州後自應乘勝直擣金陵  
老巢惟曾國荃一軍深入賊之腹地分兵駐守安  
慶等處人數尙單著曾國藩卽飭令曾國荃趕緊  
回湘添募新勇來皖替守各城俾得力各軍進剿



巢縣和州等處與揚州水陸各軍聯爲一氣規復  
江南現在金陵賊勢如何該大臣作何進止如何  
布置李續宜彭玉麟現皆駐軍何處並著隨時奏  
聞

曾國藩又奏言總兵王明山等克復池州府後  
於八月十一十二等日率領水陸各軍由池州  
下剿先將銅陵縣東北門外隄埂決開我水軍

卽於決口駛入王明山等分路進攻各軍相繼  
登城殺賊千人餘匪由北門竄逃遂將銅陵縣  
城克復追勦十餘里斬殺無算卽派軍駐守銅  
陵至濱江之無爲州爲蕪湖金陵援賊所必經  
之路利在速攻該逆先於泥汊口神塘河各紮  
石壘以阻我師因派候補知府陳湜等帶領兵  
勇由廬江進攻無爲曾國荃帶領親兵及蕭孚

泗等陸師會同王明山等水師順流下駛馳抵  
泥汊口登岸見賊壘高踞口內倚水爲險曾國  
荃率親兵至楊家橋一帶開挖隄埂以期四面  
合圍賊匪遂向無爲州遁去各軍追殺無數遂  
將泥汊口克復曾國荃復帶水陸各營進攻神  
塘河賊壘王明山以大礮晝夜轟擊各軍直撲  
壘濠奮力勦殺賊棄壘而逃我軍俘馘尤衆旋

將神塘河克復王明山乘勝進攻無爲州城先  
令精兵潛伏南門外而自率萬化林李朝斌等  
分攻大東門等處逆衆大潰遂於北門竄出水  
陸各軍會合追擊殺斃二千餘人入城搜殺無  
遺無爲含山之交有運漕鎮者外瀕大江內通  
巢湖賊糧皆聚於此洪會李會率黨數千在彼  
踞守曾國荃偵知賊勢驚惶督率各軍進取運

潛黃翼升等排礮轟擊各師船飛槳而進奪賊  
礮船十一隻焚燒賊船數十號船上之賊登陸  
奔竄各軍分途猛追斃賊三千餘人奪獲賊糧  
二千餘石餘賊向銅陵牯一路而遁黃翼升等  
派水陸各營進取東關賊衆傾巢出迎水師排  
礮轟擊陸師列陣數里槍礮甫施該逆狂奔不  
復歸壘我軍奪取石壘並獲米糧甚夥運漕鎮

東關遂一併克復此次水陸各軍連克城鎮要隘從此廬州巢縣三河踞賊糧援路梗勢必漸漸搖動擬留陸軍九千分守無爲運漕及蒼頭東關等處並添調淮揚水師數營分布協守可期穩固所有出力各員弁先行開列懇請獎敘奏八

上諭內閣曰此次水陸官軍旬日之間連克兩城並

攻克巨鎮各要隘勦辦甚屬得手李朝斌著賞加  
提督銜鄧萬林著賞給振勇巴圖魯名號黃翼升  
著賞加提督銜張勝祿著遇有總兵缺出儘先提  
奏周惠堂著賞給固勇巴圖魯名號參將蔡東祥  
王東華均著免補參將以副將儘先推補知府陳  
湜著賞加道銜知縣彭椿年著以同知直隸州知  
州留於江蘇補用遊擊郭松林程學啟均著以參

將遇缺卽選都司倪桂著以遊擊遇缺卽選守備  
伍維壽著以都司遇缺卽選其餘水陸出力員弁  
兵勇著會國藩查明保奏

會國藩又奏言前湖北撫臣胡林翼由翰林起家  
治歷外任蒙

先皇帝特達之知由貴州道員不及半載擢署湖北巡  
撫當是時武漢已三次失陷湖北州縣大半淪



沒兵勇潰散胡林翼發益陽私家之穀以濟軍  
食士卒爲之感動會湘勇自江西援鄂軍勢日  
振六年十一月攻克武漢以次恢復黃州等郡  
縣論者以爲鄂省巡撫可稍息肩矣胡林翼不  
少爲自固之計悉師越境圍攻九江克復堅城  
殺賊淨盡爲東南一大轉機潯功甫歲復奏明  
以全鄂之力辦皖北之賊並派重兵越二千里

援解湖南寶慶之圍援湖之師未返又議大舉  
圖皖先滅髮匪保三吳之財賦雪敷天之公憤  
繪圖數十紙分致臣與官文暨諸路將領晝夜  
諮謀十年春間大戰於潛山太湖相繼克之遂  
定圍攻安慶之策親駐太湖督勦本年回援鄂  
省病中猶屢寄臣書縷陳勿撤皖圍力勦援賊  
之策故安慶之克實胡林翼爲首功也自七年

以來每遇捷報之摺胡林翼皆不具奏恆推官  
文與臣處主稿偶一出奏則盛稱諸將之功而  
己不與焉其心兢兢以推讓僚友扶植忠良爲  
務外省盛傳楚師協和親如骨肉而於胡林翼  
之苦心調護或不盡知也胡林翼於七年春間  
創議減漕嚴裁冗費蒙

先皇帝殊批獎諭統計湖北減漕一項每年爲民間省

錢一百四十萬串爲帑項增銀四十二萬兩又  
節省提存銀三十一萬餘兩利

國利民但不利於中飽之蠹向來各衙門陋規各  
局浮費革除殆盡州縣徵收正課不准浮取毫  
釐亦不准借催科政拙之名爲猾吏肥私之地  
各釐卡委員日有訓月有課批答書函娓娓千  
言以爲取民贍軍使商賈皆知同仇而敵愾是

卽所以教忠多入少出使局員皆知潔己而奉公是卽所以興廉貞白之士樂爲之用欺飾之徒譴責不恕故湖北瘠區養兵六萬月費至四十萬之多而商民不疲吏治日懋斯又精心默運非操切之術所得與也自八月以來安慶克復江鄂肅清方幸全局振興便可長驅東下不圖大功未竟長城遽頽臣與該故撫共事日久

相知頗深咸豐四年曾奏稱胡林翼之才勝臣  
十倍近年遇事諮詢尤服其進德之猛不敢阿  
好溢美亦不敢沒其忠勲謹將該故撫以死勤  
事大略情形據實瀆陳伏祈

飭付國史館查照施行胡林翼之子胡子勲讀書聰  
慧可否

加恩之處出自

逾格鴻慈奏入

上諭內閣曰已故湖北巡撫胡林翼由翰林起家仰荷

皇考大行皇帝特擢封圻勦力疆場勲勞懋著本年秋  
閒積勞病故業經加恩追贈總督照總督例賜卹  
並入祀賢良祠以褒忠藎茲據曾國藩奏陳胡林  
翼自擢鄂撫數載以來恢復本境援勦鄰封整軍

經武以死勤事綜其生平功業允宜亟予表揚著  
卽宣付史館以光簡冊胡林翼之子胡子勳並著  
賞給舉人准其一體會試以示朕褒獎蓋臣至意  
同日田興恕奏言探得石逆大股現由廣西潯  
州柳融等府縣竄過湖南綏甯縣屬之青林界  
與黔省黎平府接壤臣已飭令總兵成應洪督  
隊於楚黔邊界擇要堵截仍一面確探賊蹤如



楚省緊急卽當隨時助剿不敢稍分畛域因思  
近年楚省肅清精兵良將悉皆分援各省此次  
石逆乘楚省空虛復擁大股竄入非有知兵大  
員督軍勦辦恐勢成滋蔓前奉

諭旨令江忠義督理貴州巡撫卽赴新任臣自應咨  
催該署撫來黔督率所部與臣軍會勦羣醜惟  
江忠義現在楚粵邊界防堵石逆旣已竄入楚

邊若遽行赴任黔省未見裨益而楚粵先撤藩  
籬該署撫久歷戎行所部兵勇爲賊所憚刻下  
楚省兵力單薄似應先其所急暫留江忠義在  
楚協助以保完善相應請

旨飭下新署貴州撫臣江忠義暫緩赴黔仍督所部  
各軍會同湖南撫臣毛鴻賓勤加偵探實力截  
擊並請

飭下廣西撫臣劉長佑速飭統兵鎮道各員越境追  
剿一俟辦理此股得手江忠義仍卽速赴署任  
似於軍務有裨奏入

上命議政王軍機大臣傳諭田興恕毛鴻賓劉長佑  
江忠義曰石逆由廣西竄入楚界雖由粵西剿辦  
窮蹙希圖竄逸亦由皖鄂逆匪屢次敗衄勾結粵  
西股匪冀擾楚界牽掣我師自應合力痛剿以杜

詭謀田興恕旣派成應洪帶隊駐紮楚黔邊界卽  
著飭令會同毛鴻賓派出各軍並江忠義所帶兵  
勇相機會剿江忠義身任黔撫又在湖南本籍帶  
勇剿賊尤當面兼顧不可稍有疏懈一俟楚省  
軍務肅清再赴黔撫新任劉長佑卽飭令統兵各  
員越境追剿勿使匪蹤回竄務須三面夾擊聲威  
聯絡不可此進彼退致該逆得以乘間竄逸

十二日丙申刑科掌印給事中何桂芬奏言現賊

踞蘇省復園因浙江省垣左宗棠雖有徽州之捷而賊竄踞嚴州已抄在我軍之前應請

旨飭下左宗棠迅速帶兵赴浙先據常玉山要隘以通江西餉道會合張玉良之兵節節進剿並

飭江蘇撫臣薛煥親督上海之兵進攻蘇州以牽賊

勢如此則浙圍或可望解至淮揚一帶尤須處

處嚴防署清臣王夢齡及督辦之龐鍾璐晏煥  
書等並未聞將沿江沿河團練如何布置詳悉  
入告似此敷衍了事謂足禦渡江之賊耶長江  
天塹祇此清淮數百里足爲南北之限六合丹  
陽跨江南北現爲賊踞應請

飭下都興阿迅簡精兵克復六合進攻丹陽以通江  
南門戶其清江蔣壩等處並請

飭署漕臣王夢齡挑選精兵嚴加防堵時與袁甲三  
之軍聯爲一氣會國藩奉

命統轄四省軍務仍請

飭令會國藩傳檄各路統兵將領凡殺賊立功克復  
地方者重膺上賞虛糜帑餉者卽予顯誅務期  
法立令行俾聲威由此日振而寰宇可望乂安  
同日胡壽椿奏言聞浙江附省郡縣均爲賊踞

杭州省城萬分危急臣聞李元度一軍雖已抵浙而兵力不厚左宗棠駐紮徽州堵剿甯國之賊正在喫緊亦恐難以抽撥惟鮑超一軍近在江西屢獲勝仗應請

飭下督臣曾國藩速令鮑超移得勝之師星馳援浙以解杭城之圍均奏入

上命議政王軍機大臣傳諭曾國藩左宗棠曰御史



胡壽椿奏浙江附省郡縣均爲賊踞杭州省城萬  
分危急請飭鮑超星馳援浙速解省圍等語浙江  
紹興府城有被逆匪竄陷之信曾國藩派令援浙  
之師曾否撥往並現在有無偵探確實情形著迅  
卽奏開左宗棠何時移軍赴浙鮑超一軍現在何  
處能否卽移得勝之師與左宗棠一軍併力援浙  
之處著該大臣等一併妥籌具奏本日何桂芬奏

統籌東南軍務一摺所陳攻勦機宜是否與現在  
軍情符合卽著曾國藩將所奏各節悉心斟酌奏  
聞辦理